

nº24. zk.

Urtarrila
2018
Enero



KANPEZU_{ko} udala

Boletín informativo municipal · Udal albistegia

KANPEZU ANTOÑANA URBISU BUXANDA OTEO

Puerta abierta para las nuevas juntas administrativas

La primera reunión con el Ayuntamiento sirve para reafirmar el acuerdo de colaboración

El compromiso de colaboración y fluidez en las relaciones entre el Ayuntamiento y las Juntas Administrativas sale reforzado tras la primera reunión mantenida entre representantes de ambas instituciones el 14 de enero. El encuentro, el primero que se celebra tras las elecciones y con las juntas ya constituidas, fue convocado por el equipo de gobierno y al mismo asistieron regidoras, regidores y vocales de Santa Cruz, Orbiso, Bujanda y Oteo.

Entre los temas tratados, se actualizó el reparto de la cantidad consignada en el presupuesto municipal para las cinco juntas, que este año ha subido hasta los 25.000 euros. El incremento permite compensar cantidades a Santa Cruz, después de variar la fórmula de reparto. Hasta ahora era al 50% entre localidad y criterio de habitantes y ahora se establece en un 60%-40%.

Se expuso también la necesidad de aunar criterios en el planteamiento de obras



que, con un presupuesto previo, pueden abrir la puerta para que el Ayuntamiento intervenga con un sentido de municipio. En esta línea, las juntas también expresaron la aportación importante que supone la asesoría técnica y jurídica. Además, se compartieron problemáticas comunes, como la limpieza de calles para

la que se busca una solución global más allá de contrataciones puntuales. También se valoró poder extender a los pueblos la contratación eléctrica sostenible a través de la cooperativa Goiener, ya iniciada por el Ayuntamiento, y la conveniencia de introducir en la gestión local criterios de normalización lingüística e igualdad.



Bost kontzejuetan legegintaldia hasi da

Hauteskunde ondoren, eta behin eraketa bilkurak eginak, Administrazio Batzarrek hasi dute legegintaldia, ofizialki. Azkenean, hiru pertsonen karguari uko egon diote; Antoñanako eta Orbisokoa ordezkatu dira dagoeneko. Kanpezun, ordea, 6. ordezkaria falta da bi pertsonen egiaztatutunei ezetza eman eta gero. Pedro Chasco (Orbiso) eta Laura Castellano (Antoñana) lehendakariak izango dira, lehendabizikoz.

Los cinco concejos de Campezu han iniciado la legislatura oficialmente tras la constitución de las nuevas juntas. Se han registrado suplencias de vocales en Antoñana y Orbiso -dos entidades que estrenan presidencia- mientras que Kanpezu espera aún la aceptación de la sexta plaza tras dos rechazos.

Llamada a participar en el Plan del Paisaje, el día 2

Viernes 2 de febrero a las 18 h en el salón de plenos. Es la convocatoria de la primera jornada del proceso participativo del Plan de Acción del Paisaje de Santa Cruz de Campezo, del que se ha informado en boletines anteriores. En esta convocatoria, se presentará el diagnóstico del plan para la recuperación del núcleo urbano, agrario e industrial, realizado por la empresa Araudi y se desarrollará el primer taller de participación ciudadana para contar con la opinión de la vecindad. El Ayuntamiento ha remarcado la importancia de participar.

Descuentos con la Gazte txartela y para el frontón

Las personas entre 14 y 30 años del municipio poseedoras de la Gazte Txartela y que presenten este carnet en el Ayuntamiento tienen opción a un descuento del 10% en las cuotas de las actividades deportivas, Euskera, Inglés y piscinas.

Junto a esta bonificación prevista, está también el menor precio que ya se paga por utilizar el frontón. Así cada hora reservada pasa de costar 5 a 2,5 euros, tarifa que incluye uso de cancha, luz y vestuarios.



Euskararen gorakadak erabilera handitzeko baldintzak eskaintzen dizkigu

Jakina da, euskararen egoera aldatu da azkeneko 35 urteotan, ezagutzak gora egin du etengabe. Aldatekekin lotuta, euskararen aldeko hainbat kanpaina ezagutu ditugu. Hizkuntza-ohiturak aldatzea helburu duen EUSKARAK 365 EGUN kanpaina, esaterako.

Orain, ordea, Euskal Herri mailan bideratu nahi den ekimen berri baten aurrean gaude: 2018ko azaroaren 23tik abenduaren 3ra, 11 egun euskaraz - EUSKARALDIA.

Euskaltzaleak aktibatuta, beren egunerokoan euskaraz bizitzeko urratsak eman ditzaten; aktibazio ekintza kolektibo baten bidez. Laburbilduz, 16 urtetik gorako herritarrek duten euskara mailaren arabera ahobizi eta belarriprest izango dira.

Aurreko urtarilaren 12an, Kanpezun egin zen aurkezpen bilera, eta proposamen berri eta erakargarri honetan parte hartzeko prest agertu zuten bertaratuek. Beste herrietara ere zabaltzeko asmoa dago, bertako herritarrekin elkarlanean. Bilerak eta lantaldeak irekita daude. Gorde hurrengo hitzordua: otsailaren 16an, 19etan, kultur-etxean.

Aurreko urtarilaren 12an, Kanpezun egin zen aurkezpen bilera, eta proposamen berri eta erakargarri honetan parte hartzeko prest agertu zuten bertaratuek. Beste herrietara ere zabaltzeko asmoa dago, bertako herritarrekin elkarlanean. Bilerak eta lantaldeak irekita daude. Gorde hurrengo hitzordua: otsailaren 16an, 19etan, kultur-etxean.

Aurreko urtarilaren 12an, Kanpezun egin zen aurkezpen bilera, eta proposamen berri eta erakargarri honetan parte hartzeko prest agertu zuten bertaratuek. Beste herrietara ere zabaltzeko asmoa dago, bertako herritarrekin elkarlanean. Bilerak eta lantaldeak irekita daude. Gorde hurrengo hitzordua: otsailaren 16an, 19etan, kultur-etxean.

Aurreko urtarilaren 12an, Kanpezun egin zen aurkezpen bilera, eta proposamen berri eta erakargarri honetan parte hartzeko prest agertu zuten bertaratuek. Beste herrietara ere zabaltzeko asmoa dago, bertako herritarrekin elkarlanean. Bilerak eta lantaldeak irekita daude. Gorde hurrengo hitzordua: otsailaren 16an, 19etan, kultur-etxean.

Aurreko urtarilaren 12an, Kanpezun egin zen aurkezpen bilera, eta proposamen berri eta erakargarri honetan parte hartzeko prest agertu zuten bertaratuek. Beste herrietara ere zabaltzeko asmoa dago, bertako herritarrekin elkarlanean. Bilerak eta lantaldeak irekita daude. Gorde hurrengo hitzordua: otsailaren 16an, 19etan, kultur-etxean.

El 12 de enero se presentó en Kanpezu *Euskaraldia*, una iniciativa a nivel de EH que supone un salto en el compromiso por el uso normalizado del euskera. Del 23 de noviembre al 3 de diciembre está prevista la propuesta *Baietz 11 egun euskaraz elkarrekin*, con la que se pretende conseguir una comunicación íntegra en nuestra lengua. Hay un grupo de trabajo local que invita a preparar la actividad.



Bonificación del 50% para vehículos históricos y eléctricos, entre los cambios de la ordenanza

La ordenanza reguladora del impuesto sobre vehículos de tracción mecánica se aplica este año -dentro de un paquete con otras materias- incluyendo las modificaciones aprobadas a finales del pasado. La que se refiere a tarifas de vehículos incluye en sus seis categorías un incremento general del 1% y destaca la bonificación del 50% de la tasa para vehículos de más de 25 años, los calificados de históricos, eléctricos e híbridos. La ordenanza modificada entró en vigor el 1 de enero y tendrá su inicio de aplicación este mismo mes de febrero (hasta ahora era en abril). Concretamente, para el pago voluntario el calendario va del 1 de febrero al 31 de marzo, mientras que para el giro domiciliado el día marcado es el 6 de marzo. La tasa municipal por vehículos supone el 22% de la recaudación dentro los impuestos directos con una previsión de ingreso entorno a los 68.000 euros para 2018. Los datos de tarifas indican que el parque municipal de vehículos apenas registra variaciones en número en los últimos años.

La renovación del colector en un tramo de 800 metros evitará la entrada de agua pluvial que satura la EDAR

La nueva tubería discurrirá paralela al cauce fluvial entre la gasolinera y el puente este
La Diputación ultima los trámites para adjudicar una obra considerada “inaplazable”

Sólo falta resolver la última parte de la tramitación, es decir, la adjudicación de la obra que tiene por objeto mejorar la canalización de las aguas residuales en la zona norte de Santa Cruz y el funcionamiento de la EDAR (Estación depuradora de Aguas Residuales), ubicada en El Egido.

El Departamento foral de Medio Ambiente y Urbanismo encargó y es el competente en este proyecto, considerado “inaplazable” precisamente por los perjuicios, en la gestión de la red y los propios ambientales que genera su mal funcionamiento actual. En los últimos años se ha detectado que a la EDAR llegan importantes caudales de aguas no residuales, lo que provoca que la depuradora sea ineficiente. Esta situación se agrava en momentos de fuertes lluvias por la falta de capacidad del colector-interceptor general, el mal estado de sus pozos de registro y la entrada de aguas pluviales y freáticas en varios puntos o conexiones.

Es así como el Servicio foral de Calidad Ambiental encargó la redacción del Proyecto de renovación y eliminación de entrada de aguas pluviales del colector-in-



terceptor de saneamiento. La zona en cuestión es un tramo de 800 metros entre la gasolinera y el puente este de la circunvalación. La mayor parte de las fincas afectadas -con un total de 76- son huertas de reducidas dimensiones y ya están resueltas las alegaciones presentadas. La principal modificación se refiere a la ocupación definitiva por pozos de registro que pasa de 9 a 4 metros cuadrados.

La base de la actuación consiste así en la sustitución del colector-interceptor por una tubería renovada. Para ello, tras un análisis de alternativas, se ha optado

por instalar la nueva canalización en un trazado paralelo al actual, trasladado 3 metros hacia el Norte. Esto implica que el trazado se acerca en mayor medida al río Ega, designado como Zona de Especial Conservación (ZEC). Además, se eliminarán las entradas de aguas pluviales al colector-interceptor que se producen en tres puntos del núcleo urbano y que provocan importantes perjuicios a la EDAR, especialmente en épocas de crecidas.

La actuación tiene un presupuesto de licitación de 233.290 euros y su plazo de ejecución es de seis meses.



El compostador comunitario queda instalado junto a la Cuadrilla

Está situado cerca de la Cuadrilla y se trata de la primera instalación para verter y tratar residuos orgánicos. El compostador comunitario se incluye en el plan de la entidad comarcal para separar la fracción orgánica del contenedor verde, que actualmente supone el 52%. Se han instalado en las cabeceras de la comarca y su entrada en funcionamiento está pendiente de la formación que recibirán las personas inscritas en este programa.

El municipio registró en 2017 diez nacimientos

Kanpezuko udalerriko herrietan, iaz, guztira 10 haur jaio ziren. Datu hori azken osoko bilkuran eman zen jakitera, Udalak heburu horretarako dituen diru-laguntzak onartzean. Aurkeztu diren hamar eskaeretatik, zazpik betetzen dute ordenantzan jasotakoa, eta 300 eta 600 euro arteko diru-laguntza jaso dute. Diru-laguntza hauek ematea aho batez onartua izan zen. Guztira, 2.400 euro zuzendu ziren.



Jarduerak, banan banan

- Jueves 1. Charla sobre *Sexo en la tercera edad* en local de personas jubiladas, a las 17 h.
- Viernes 2. Presentación del Plan Paisajístico de Kanpezu, en el salón de plenos, a las 18 h.
- Viernes 2. Taller Anti-rumores *10 pautas para defender la diversidad cultural sin enfadarse*, en la Kultur Etxea, a las 19.15 h.
- Martes 6. Segunda sesión del taller de formación para madres y padres: *Fomentando la autoestima de nuestros hijos e hijas*, a cargo de la terapeuta Yolanda Pastor. En el edificio de Secundaria, de 14.30 a 16.30 h.
- Jueves 8. Por la tarde, Jueves de Lardero, con ronda de escolares e inicio del programa Aulas de Tercera Edad, en la Kultur Etxea con rondalla.
- Sábado 10. Fiesta de Carnaval.
- Martes, 13. Kalejira, dantzas y juicio a Toribio, con los personajes de la tradición rural, a las 19 h.
- III. Concurso de carteles digitales dentro del Día internacional de las mujeres. Plazo de presentación, hasta el 10 de febrero.
- En febrero hay dos convocatorias pendientes de fecha. Reunión con los grupos culturales y deportivos para propuestas de nuevas actividades a desarrollar durante el año. También se prepara el 2º curso de cocina.



Jueves de Lardero y Carnavales con Toribio

Behin Gabonak amaituta, eta Lardero ostegunaren ondoren, egutegiko lehenengo hitzordu nabarmena badator: inauteria. Lardero egunean, hilaren 8an, Hirugarren Adineko Elkartegien hasierako jaia ere ospatuko da; eta hilak 10, larunbateko mozorroen egunaren aurrekoa izango da. Amaitzeko, urteko astear-te desiratuen. Toribio iritsiko da Kanpezuko herri-inauterien ohiturari leiala, eta Ega ibaian jakina den bukaera izango du, hori bai, aurten zubi berriarekin.



Pan, chorizo y huevos...

...O lo que la vecina quiera echar en la cesta del Jueves de Lardero, una tradición que continúa de la mano de las y los txikis. Ese jueves 8 comienza así el ciclo festivo de Carnavales, que tiene continuación con un programa, el del sábado 10, preparado para todas las edades. A partir de las 17 h comienza en el frontón la fiesta infantil de disfraces, con castillo hinchable, juegos tradicionales gigantes, taller de *playmais* y merienda con aportaciones de cada familia. A las 20 h será el encuentro en la plaza para iniciar la kalejira de disfraces, amenizada con trikitixa. A las

22 h, cena de disfraces, este año en la Kultur Etxea, con karaoke y premios para el mejor disfraz.

El juicio a Toribio tiene como preludeo el taller de preparación de trajes de los personajes los días 5, 7 y 12 de febrero a las 18.30 h en Gure Etxea. En la ludoteca se prepararán los katxirulos y también se pueden presentar en la Junta textos de acusaciones a Toribio para el martes 13. Desde las 19 h. Kalejira, dantzas y juicio antes de la bajada al Puente Toribio para ejecutar la sentencia y arrojar a nuestro personaje al río. Con él se irá todo lo malo del año, motivo para celebrarlo más tarde con una chocolatada y un lunch en Kultur Etxea.



Gran implicación popular en los actos del programa navideño

El Ayuntamiento ha manifestado su satisfacción y agradecimiento por la gran implicación popular en la organización y desarrollo del programa navideño. Un grupo de trabajo amplio que reunió a madres y padres, jóvenes, vecinas y vecinos en general estuvo detrás de la llegada de Olentzero y los Reyes Magos, dos actos que cada año suscitan más atención. Dejó también muy buen sabor de boca el campeonato de mus y brisca celebrado en Oteo en el que participaron 22 parejas, así como la proyección del documental *50 años sin el Trenico*, a la que asistieron 130 personas. Mención especial para la treintena de participantes en la San Silvestre kanpezutarra en la lluviosa tarde del día 31, y también para Antoñana, fiel a la tradición de la quema del Judas en Nochevieja.

